

## **DECLARACION PÚBLICA**

### **SINDICATO ASCENSORES OTIS CHILE**

Los trabajadores del Sindicato Ascensores Otis Chile con fecha 06 de enero de 2010 hemos puesto fin a nuestra huelga.

Esta huelga se mantuvo por 36 días. Desde el día 30 de noviembre de 2009 al 05 de enero de 2010.

Hoy nuevamente nos encontramos trabajando, pero con mucha tensión e indignación debido a las represalias que se están tomando en la empresa con los trabajadores que estuvimos involucrados en la huelga.

Mientras nos encontrábamos fuera de la empresa, cobardes anónimos, procedieron a cortar los candados de algunos casilleros y forzaron las pertenencias de los trabajadores sustrayendo de su interior herramientas que estaban a su cargo sin saber a la fecha el destino de ellas, además rayaron y hoy lo siguen haciendo, los casilleros de algunos trabajadores y dirigentes con mensajes groseros amenazándolos con su pronto despido.

Hemos sufrido también la destrucción de nuestro buzón sindical el cual fue arrancado de su base y no sabemos cual fué el destino de los documentos que se encontraban en su interior, también fue destruida la información de nuestro diario mural y los documentos que se publicaban en nuestro fichero sindical.

La empresa ha modificado unilateralmente las jornadas de trabajo de los trabajadores del turno de emergencia, privándoles de percibir el bono correspondiente por esa labor.

También, continuando con estas malas prácticas y haciendo prevalecer su sed de venganza hacia los trabajadores que tuvieron cierto protagonismo en esta huelga, ha prohibido, a los supervisores hacer trabajar horas extraordinarias a los involucrados en la huelga.

Además esta obligando a los trabajadores a hacer uso integro de sus días de vacaciones sin ninguna programación, cuestión que nunca antes se había hecho, y no esta respetando el Contrato Colectivo donde dice que el trabajador, puede, si así lo quiere, vender los días adicionales.

Pensamos que esta huelga fue provocada por la empresa, con el solo fin de desestabilizar y acabar con nuestra organización sindical, pero no contaron con que tuviese el efecto contrario y hoy los trabajadores que participamos en ella estamos más unidos que nunca, y tendremos sindicato por siempre.

Sabemos que aun nos quedan días difíciles, pues una vez se acabe el fuero que otorga la Negociación Colectiva, se hará sentir realmente la mano vengativa de la empresa finiquitando a algunos trabajadores del sindicato, pero allí estaremos, para defenderlos ante las prácticas antisindicales que puedan ocurrir.

Haremos denuncia ante la Inspección del Trabajo o donde corresponda de todos los atropellos en que incurra la empresa con los trabajadores.

Si bien, nuestras demandas económicas no fueron satisfechas plenamente, si logramos una unión y fortalecimiento de nuestro sindicato nunca antes vista, es un triunfo para nosotros los trabajadores el que, la empresa ya no pueda discriminar teniendo a trabajadores contratados bajo diferentes razones sociales, hoy todos los trabajadores sindicalizados, tiene el mismo Contrato Colectivo y es el que se ha firmado el día 06 de enero de 2010.

Por ultimo, queremos agradecer a todos quienes nos apoyaron y solidarizaron con nuestra justa causa, tanto en aportes económicos como con la presencia en la denuncia y protesta en la calle. Sindicatos, organizaciones sociales, ciudadanos comunes, estudiantes, etc.

Todos los aportes, fueron imprescindibles para llegar en buena forma al fin del conflicto, la considerable donación incondicional de Luís Valdivia (ex-compañero de trabajo) que un día paso por el lugar de la huelga y nos acompañó un rato, como la moneda solidaria de la trabajadora o el trabajador, la vecina o el vecino anónimos todos que transitaban por calle San Isidro (a quienes muchas veces molestamos con nuestra ruidosa protesta y que igual comprendieron que nuestras demandas eran justas),

Agradecemos la presencia de algunos dirigentes de la CONSTRAMET y de los sindicatos SOSERCO, LIOI, PROACER, VIDRIOS LIRQUEN, SIME, SIMCE, CLINICA CENTRAL, COMPLEMENTOS, SERGOS y también de otras organizaciones sociales como los compañeros del DEJUCUT y CLASE CONTRA CLASE en la huelga misma.

Un agradecimiento especial a los compañeros del Sindicato de la elevación de España y CCOO, ellos fueron los primeros en recepcionar las noticias de lo que estaba pasando con los trabajadores en Ascensores Otis Chile, e hicieron difusión de nuestras demandas y conflicto por todo el mundo. También a los compañeros de Europa en general que se mantuvieron en contacto enviándonos saludos solidarios.

Agradecer a Luís Maria Casado Ledo por publicar en REBANADAS DE REALIDAD una de nuestras primeras declaraciones del conflicto y difundirlo por el mundo.

## **DIRECTORIO SINDICATO ASCENSORES OTIS CHILE**

**LUIS JARA ULLOA**  
Presidente

**GABRIEL QUEZADA MIRA**  
Secretario

**ANTONIO GALVEZ POBLETE**  
Tesorero

## PUBLIC STATEMENT UNION ELEVATORS OTIS CHILE

The workers of the Union Elevators Otis Chile with date January 06, 2010 we have placed end to our strike.

This strike was maintained for 36 days. Since the day November 30, 2009 to January 05, 2010. Today again we find us working, but with a lot of tension and indignation due to the retaliations that are being taken in the business with the workers that we were involved in the strike.

While we found us out of the business, anonymous cowards, they proceeded to cut the padlocks of some sets of pigeonholes and violentaron the belongings of the workers subtracting of their interior tools that were to their charge without knowing to the date the destiny of them, besides they bordered and today they continue it doing, the sets of pigeonholes of some workers and leaders with gross messages threatening their quick dismissal.

We have suffered also the destruction of our union mailbox which was started of their base and we do not know which was the destiny of the documents that were found in their interior, was also destroyed the information of our mural newspaper and the documents that they were published in our union card index.

The business has modified unilaterally the workdays of the workers of the shift of emergency, depriving them of perceiving the corresponding bond by that work.

Also, continuing with these practical evils and causing prevailing its thirst of revenge toward the workers that had certain prominence in this strike, has prohibited, to the supervisors to cause to work extraordinary hours to them involved in the strike.

Besides this obliging the workers to make use I integrate of its holidays without any programming, question that never before had done itself, and not this respecting the Collective Contract where says that the worker, is able, if asi wants it, to sell the additional days.

We think that this strike was caused by the business, with the alone end to destabilize and to put an end to our union organization, but they did not include that had the contrary effect and today the workers that participate in her we are more you united that never, and we will consider union always.

We know that even difficult days they remain us, therefore once the statute be finished that offers the collective bargaining, will cause feel really the vindictive hand of the business concluding to some workers of the union, but there we will be, to defend them before the practical antisindicales that can occur.

We will do accusation before the Inspection of the Work or where correspond of all the abuses in which incur the business with the workers.

Though, our economic demands were not satisfied fully, if we achieve a union and strengthening of our union never before view, is a triumph for us the workers the one that, the business no longer can discriminate having workers hired under different trade names, today all the workers unionized, has the same Collective Contract and is the one that the day has been signed January 06, 2010.

By I finalize, we want to thank to all who they supported us and they supported our just cause, so much in contribute economic as with the presence in the accusation and protest in the street. Unions, social organizations, common citizens, students, etc.

All contribute them, they were indispensable to arrive in good form to the end of the conflict, the considerable unconditional donation of Luís Valdivia (former-coworker) that a day step by the place of the strike and I accompany us a while, as the supportive currency of the worker or the worker, the neighbor or the anonymous neighbor all that traveled for street San Isidro (to whom many times we bother with and that equal they understood that our demands were just),

We thank the presence of some leaders of the CONSTRAMET and of the unions SOSERCO, LIOI, PROACER, GLASSES LIRQUEN, SIME, SIMCE, CLINICA CENTRAL, COMPLEMENTS, SERGOS and also of other social organizations as the companions of the DEJUCUT and CLASS AGAINST CLASS in the same strike.

A special gratitude to the companions of the Union of the elevation of Spain and CCOO, they were the first in receiving the news of what were happening with the workers in Elevators Otis Chile, and did diffusion of our demands and conflict throughout the world. Also to the companions of Europe in general that were maintained in supportive contact sending us greetings.

Thanking to Luís Maria Casado Ledo by publishing in SLICED OF REALITY one of our first statements of the conflict and to diffuse it for the world.

ELEVATORS UNION BOARD OTIS CHILE

LUIS JARA ULLOA President

GABRIEL QUEZADA Secretary

ANTONIO GALVEZ Treasurer